



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة أبي بكر بلقايد - تلمسان -
كلية الآداب واللغات
قسم اللغة والأدب العربي

أطروحة مقدمة لنيل شهادة الدكتوراه في اللسانيات التطبيقية
الموسومة:

عمل النّواسخ في اللغة العربية
- دراسة لسانية حاسوبية -

إخوانه الأستاذ الدكتور:

سيدي محمد غيثري

إمهاد الطالبة:

سعاد سليمان

| | | | |
|--------------|-------------------|----------------------|-----------------------|
| رئيسا | جامعة تلمسان | أستاذ التعليم العالي | أ.د. عبد القادر سلامي |
| مشرقا ومقررا | جامعة تلمسان | أستاذ التعليم العالي | أ.د. سيدي محمد غيثري |
| عضوا | جامعة تلمسان | أستاذ التعليم العالي | أ.د. هشام خالدي |
| عضوا | جامعة تيزي وزو | أستاذ التعليم العالي | أ.د. صالح بلعيد |
| عضوا | جامعة سيدي بلعباس | أستاذ التعليم العالي | أ.د. أمينة طيبي |
| عضوا | جامعة سيدي بلعباس | أستاذ التعليم العالي | أ.د. لحسن بلشير |

السنة الجامعية: 1442-1443هـ / 2021-2022 م

ملخص:

عالج البحث عمل النواسخ الفعلية في اللغة العربية ضمن دراسة لسانية حاسوبية بين الجانب النظري عند التحاة القدامى واللسانيين المحدثين، والجانب التطبيقي، حيث تناول بعض تحليلات النظريات اللسانية للجمله الاسميه المنسوخة بالنواسخ الفعلية، وهذا لتبين أهمية هذه التحليلات في إثراء الصياغة الصورية وأثرها في حوسبة عمل هذه النواسخ.

الكلمات المفتاحية: النواسخ الفعلية - اللغة العربية - النظريات اللسانية - الصياغة الصورية - الحوسبة.

Résumé :

Cette étude porte sur le travail des exposants verbaux en langue arabe à la lumière de la linguistique computationnelle, entre l'aspect théorique des grammairiens anciens et des linguistes modernes.

Quant à la partie appliquée, nous avons étudié les analyses de quelques théories linguistiques de la phrase nominale abrogées par des exposants verbaux, et ceci pour montrer l'importance de ces analyses dans l'enrichissement du formalisme, et son impact sur l'informatisation du travail de ces des exposants verbaux.

Mots clés : les exposants verbaux - la langue arabe - théories linguistiques - le formalisme - l'informatisation.

Abstract :

This study focuses on the work of verbal exponents in Arabic language in the light of computational linguistics, between the theoretical aspect of ancient grammarians and modern linguists. As for the applied part, we studied the analyzes of some linguistic theories of the nominal sentence abrogated by verbal exponents, and this to show the importance of these analyzes in the enrichment of the formalism, and its impact on the computing of the work of these verbal exponents.

Keywords: verbal exponents - Arabic language - linguistic theories - formalism - computing.